



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
18 April 2002
Russian
Original: Spanish

Генеральная Ассамблея
Пятьдесят шестая сессия
Пункт 107 повестки дня
**Рассмотрение на высоком международном
межправительственном уровне вопроса
о финансировании развития**

**Письмо Постоянного представителя Мексики при
Организации Объединенных Наций от 16 апреля
2002 года на имя Генерального секретаря**

Имею честь сослаться на неофициальную встречу глав государств и правительств, которая состоялась под эгидой президента Мексики Висенте Фокса 22 марта 2002 года в Монтеррее, Мексика, в рамках Международной конференции по финансированию развития.

В этой связи буду признателен за распространение содержащегося в приложении текста пресс-конференции, которую президент Мексики дал по окончании неофициальной встречи лидеров, в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 107 «Рассмотрение на высоком международном межправительственном уровне вопроса о финансировании развития».

(Подпись) Посол Адольфо Агилар Синсер
Постоянный представитель Мексики
при Организации Объединенных Наций

Приложение к письму Постоянного представителя Мексики при Организации Объединенных Наций от 16 апреля 2002 года на имя Генерального секретаря

Текст пресс-конференции, которую президент Мексики Висенте Фокс дал по окончании неофициальной встречи глав государств и правительств, состоявшейся 22 марта 2002 года в Монтеррее, Мексика, в рамках Международной конференции по финансированию развития

Итоги неофициальной встречи глав государств и правительств

Сегодня мы, 40 глав государств и правительств, вместе с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и Председателем Европейской комиссии собрались здесь, с тем чтобы в неофициальной обстановке и в духе искренности провести обсуждение и обмен мнениями по содержанию новой комплексной повестки дня в целях развития. В конце этой встречи мы провели рабочий завтрак с руководителями бреттон-вудских учреждений.

Эта встреча содействовала укреплению духа Монтеррея и знаменует начало нового общего подхода к вопросам роста, развития и равенства как на международном, так и на национальном уровне.

Как руководитель страны, организовавшей эту неофициальную встречу, я позволил себе подготовить общее резюме основных обсуждавшихся идей, поставив перед собой единственную цель нарисовать перед представителями средств массовой информации общую панораму состоявшегося обмена мнениями. Главы государств и правительств дали высокую оценку неофициальной встрече и рассматривают ее как полезное мероприятие, которое позволило углубить их взаимоотношения и дало возможность более глубоко рассмотреть некоторые из вопросов, которые в ходе Конференции можно было рассмотреть только самым общим образом.

Мы обсудили следующие две общие темы:

I. Новая комплексная повестка дня в интересах развития

- Во-первых, мы осуществили анализ того, каким образом происходящие в мире перемены требуют согласования новой повестки дня в интересах развития, которая отличалась бы от прежней повестки дня, разработанной почти полвека назад. Сейчас необходимо модернизировать существующие учреждения и механизмы. Уже недостаточно применения частичного подхода — для оказания поддержки устойчивому развитию требуется наличие комплексной и широкой концепции. Мы сочли необходимым определить новую комплексную повестку дня в интересах развития на основе нашей совместной ответственности. Было подчеркнуто, что достижение глобальных целей требует применения глобальных средств.
- Некоторые ораторы отметили, что, хотя глобализация и не является панацеей и таит в себе определенные противоречия, она представляет собой форму развития, которая в наше время открывает наибольшие возможности для содействия всеобщему благосостоянию. Тем не менее было при-

звано, что в рамках глобализации необходимо учитывать местные аспекты проблем каждой страны, с тем чтобы принимать соответствующие меры.

- В качестве одного из сопутствующих аспектов глобализации некоторые ораторы определили взаимную ответственность, вытекающую из взаимозависимости, и подчеркнули, что взаимодействие в качестве партнеров налагает на нас определенные обязательства, а именно: признать, что в рамках равенства имеется многообразие, что необходимо уважать различия и не допускать размывания существующей самобытности.
- Был достигнут консенсус относительно необходимости обеспечения большей открытости рынков и потоков частных капиталов. Однако многие из моих коллег отметили, что одной ликвидации препятствий в области торговли недостаточно и что необходимо всемерно содействовать развитию, поскольку только таким образом менее развитые страны — по мере улучшения уровня жизни своих граждан и уровня доходов — смогут стать более надежными партнерами, что повлечет за собой создание благоприятных условий для глобального развития. Поэтому мы обсудили важное значение применения новаторских подходов, с тем чтобы использовать потоки частных капиталов, и необходимость ослабления их циклического характера.
- С другой стороны, многие из моих коллег подчеркнули, что менее развитые страны должны совершенствовать свои учреждения и корпоративную и правительственную практику и проводить в жизнь последовательную экономическую политику с целью создания благоприятных условий для привлечения инвестиций. В этом смысле было подчеркнуто, что ни одна страна, в которой обеспечиваются надлежащие условия, не должна оставаться без финансирования в целях развития. Кроме того, некоторые из нас рекомендовали обеспечить участие гражданского общества в контроле за международным сотрудничеством и официальной помощью, с тем чтобы гарантировать их максимальное использование.
- Было подчеркнуто важное значение миграции и потоков рабочей силы в условиях глобального экономического роста, а также центральная роль, которую играют переводы финансовых средств мигрантами для экономики многих стран.
- Многие главы государств и правительств, признав, что решение некоторых промышленно развитых стран содействовать выделению большего объема средств для оказания помощи менее развитым странам имеет важное значение, указали, что тем не менее еще предстоит сделать многое. В этой связи важное значение имеет не только двусторонняя помощь, но также и необходимость того, чтобы многосторонние организации безвозмездно выделяли определенную долю своих средств, а не только займов менее развитым странам.
- Что касается обеспечения международного мира и безопасности, финансовой стабильности, всеобщего здоровья, сохранения окружающей среды и распространения научных знаний, то была подчеркнута необходимость изыска необходимых средств и открытия доступа к ним для народов всех стран. Была высказана мысль о том, что часть этих средств может быть

получена путем устойчивого использования ресурсов земного шара, которые принадлежат всему человечеству на основе уже существующих соглашений в рамках международных финансовых учреждений. Многие из моих коллег подчеркнули, что такие предложения должны стать предметом анализа в группах экспертов.

- И наконец, различные участники коснулись вопроса о терроризме и о его возможных связях с нищетой. Самым решительным образом было подчеркнуто, что ничто не оправдывает применение терроризма и что необходимо вести с ним самую непримиримую и непосредственную борьбу. Необходимо прилагать постоянные усилия как в целях ликвидации нищеты, так и в целях борьбы с терроризмом, насилием и международной организованной преступностью, при этом не рассматривая их как сходные явления.

II. Роль многосторонних организаций и учреждений

- Мы обсудили ту роль, которую многосторонние организации должны играть в разработке и стимулировании новых условий развития в глобальном обществе. Было признано, что такие организации должны продолжать играть основополагающую роль в деле устранения значительной асимметрии между экономикой стран на различных этапах развития, с тем чтобы это содействовало более широкому участию развивающихся стран в принятии решений в таких учреждениях.
- Многие из моих коллег подчеркнули, что надлежащее финансирование для реализации новой концепции развития требует новых средств в целях оказания поддержки экономике тех стран, которые осуществляют последовательную экономическую политику, но, однако, не имеют доступа к рынкам капитала. Поэтому необходимо обеспечить соответствующие средства для обеспечения более справедливого и равного распределения мировых макроэкономических рисков и для финансирования мирового общественного блага. В этих целях и в целях оказания поддержки развитию было внесено предложение о том, что эмиссия специальных прав заимствования могла бы оказаться одним из соответствующих средств.
- Вопросу о взаимодействии развития и окружающей среды было уделено определенное внимание, и было подчеркнуто важное значение международной встречи на высшем уровне по данному вопросу, которая должна состояться в Йоханнесбурге в конце текущего года. В этом смысле была высказана мысль о целесообразности создания международной экологической организации. Была обсуждена возможность создания своеобразного моста между Монтерреем и Йоханнесбургом, иначе говоря, моста между устойчивым развитием и его финансированием.

И наконец, несмотря на то, что мы не пришли к единому мнению по всем вопросам, мы согласились в том, что необходимо осуществлять периодическую оценку прогресса в упомянутых областях.

Я считаю, что неофициальная встреча глав государств и правительств явилась беспрецедентным событием в рамках международных конференций, учитывая большое число прибывших из всех регионов мира участников и которые представляли большое многообразие народов. Дух Монтеррея отражает

изменения в нашем подходе к проведению дискуссий. Эта встреча стала важной вехой в комплексной повестке дня в области развития.

Нынешняя неофициальная встреча имеет огромное значение. Мы обсудили широкий круг вопросов. Некоторые из этих вопросов пользовались широким консенсусом. Что касается других, то сейчас только определяются контуры их обсуждения на таких форумах, как нынешний форум, завершившийся здесь в Монтеррее. Тем не менее, проведенные сегодня нами, главами государств и правительств, обсуждения позволяют мне предположить, что многие из этих вопросов перейдут от этапа обсуждения к этапу включения в повестку дня и от этапа повестки дня к этапу консенсуса. Именно в этом заключается смысл работы, которую мы проделали в течение этих дней.

Я уверен, что дискуссии и размышления в ходе нынешней неофициальной встречи будут содействовать укреплению и расширению духа Монтеррея и позволят, как указал Генеральный секретарь Кофи Аннан, перейти от согласия к действию.
